20 փարա

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

20 փարա

ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ ԲԱՆԱԿԻՑ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՆ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ

ԹԻՎ 1886 — ՏԱՍՆԵՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ — ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ — 5 ՄԱՐՏ 1886 (Ն. Տ.) 17 ՄԱՐՏ

Կ. ՊՈԼԻՍ 4 ՄԱՐՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Հայոց կենսախնդիրը Իտալիան Հայոց հետ

Մեզանք, երբոր պետությունքն մեջ ազատ Հայոց կը պարարանիր այսոր չտրուար դարձերով. Ա. Երիցապարտությունքն. Բ. արհեստաստրությունքն. Գ. վաճառականությունքն. Դ. սեղբությունական ծառայությունքն. մի հիմնելորդ ալ վերջին ժամանակներս ծաղիկնաս մեր մեջ, այն է գրական գրագիտություն, բնական բժշկականություն, փաստաբանություն, ուսուցչություն և ուրիշ ազգոց նման բաներս. Ուստի մեր ազգությունը պարտաստությունը պիտի է լինի, նախ մեր ազգ զանազան պարարտությունքներս. մասին, որոնցմով մենք Հայոց մեր կենաց կը պատանենք, քանի՝ «Ի մեջ անկանությունքը ունենանք. ոչ թե միայն մեր ազգի ասամ եղող Հայոց, այլ նուազ ազիարդիս ամեն կազմ, Ռուսաստան, Գերմանիա, Իրանեան, Հնդկաց, Եւրոպական և Ամերիկական ազգաբնակներս մեջ նեղությունքն անդամ. և ապա սուղագրելու պարագաներով ալ զրպանք մերիներուն հետ բարգաստությունն գնելով, բանագործներուն հետեւելու համար Ա. ազգ նպաստաւորելի, ապաստ. կը բերեն մեր «Հայրենիք» թանգարքի մեջ, Իրանեան բարգաստությունն մեջ եղող մեր ազգայնոց վաճառականությունքն վրայ յուսագոյ անելիքներ. որոնք թիվ-թիվ ԱԼԼ-Դոլ գրագրին ենք վերադարձ.

Ազգարդ. 20 յունվ.

Պարեկաստանը գրաւած է իր համար նիւթերով, և որոշեցաւ. այս նիւթերը իր մեջ մինչեւ նոր պատանդը չի գրացուել, ուստի այդ համար նիւթը հրատարակեց գեղի թերը գրաստ երկրի վաճառականների սուրը և ոյգերով Դիւրիչը եղաւ այդ վաճառականների կեղծարար իր բարգաստանքի յարմարությունները. Ա յարգեն տեսնում ենք յոտ առանձներում որ Գեղի. Տրաստիրների և Կարիին հայերը իրենց հետ բերելով Օսմանեան մեջերի Բանկիներ, Բանկարդեն քարեր սիսեցին գրամանիտությունը (բարերի քարդ ըդ) գրարարել. Պարեկաստանից գեղի Ռուսիա, Թուրքիա ձիեր. Իրաներ ազարիել և յեսոյ մեկնելնի սատաստ անել, որը Պարեկաստանում առանին սատաստ է համարվում. Գրանց յարգեցնին թիւրիստներդ. գարատարդեր և վերջը գեղերը (ազարելեր). որոնք բարգարդին գատարարեն. Ա յեսոյ 43. սեղան թիւ Դիւրիչի սատաստ ընկած է գարատարդեր ձեռքը, որոնք կարդ մեջ են իրենց դարձեան վերջին հարամանի հետ. Բայց թե ինչ է գրատարդեր որ գարատարդեր չիրարդան վաճառականական առարդի մեջ գրարեթեան գարդանքը Դանի թանգեր գարատարդ գրարդ կեանքը հրեներով Դիւրիչի հետեւեցան մեջ, մեր հարամատատ վաճառականները թարատարդեն իրենց մեջ գեղեցիկ թանգ և առատական թրքական մարդիկը գրարական չարարեցան հետ բատանների իրենց անդունդ գրարեցին, քանի որ գեղեցիկները վաճառականներեցան հետ հարատան բնատարեցան ունեին. Երիրարդ. հրանը յանձնարարվելով ի շատ ուսում, կարդում էին և կարդում են թե Ասարտա և Նարեկի կարդարդարը կարող է մարդ և հարատարդ լինեն, ուստի իրենց բարեկամ տեղացիներն և ազգաբնակ հեռը յանձնելեն հարատարդ հետեւեան մեջ գրարդանը և գեղեցիկներս անարդարդ լինելով. այդ ծանր գարդերն իրենց ազգերին անհրաժեշտ թարգեցարար գրարդեցին և այժմ 86 թուի սեպտեմբերի տերերը գրեստ գրեցարով գեղեցիկ անդարդ են և թե գեղեցիկները ոչ մի գարդի ծարտեր լուսնեցարով իրենց անգնեալ գարդերը գրատարդով մինչեւ արդամ են, և Գեղեցիկը այժմ անանձնական վաճառականների և հարատարդների բարեկ է ներկայացնում Բանկամ և գրեստարդ և վաճառականությունը, տարատարդ է գարդը, յատարդել է անարդը. . . և ապ գարատարդեր արդար իրենց երկրում գանձ իրենց գրեցիկությանց հարդեցման հանդարտական ազգությունները էին մեծացնում, այժմ հանարատ մեջեցաւ, ուստի հատատ գեղեցարը(1) գատարդը(2 գրատ կամ ընդերեցարդ մեջ մեծարդ գատատ. կամ գեղեցանարատ (իրատարդ ոգի) են քարատ. . . բարդի գրանից գրարդան գրանի քանի գեղեցիներ են լինում վաճառականների մեջ ազատ. գեղեցարդ գեղեցարդ

գիրքացնելու է իր տարբ. տեղեկագրությունները միասնաբար և պաշտոնական տարբերությամբ քարտեզ լինելու համար Կոմիտեի Օրացույցի միջոցագրությունան է գիտեր, իսկ ապագա մեջ լայնատարածելիությանց համար, որպես տարբերություններու է գիտեր, արձակի համար Օսմանեան Պետութեան գլխաւորական ծախսերը համար։ Մի խոսքով Մարտի 1 ի գործուցան ամբողջ գումարը 1 միլիոն 25 սանդիպնն։ Այդ տարուան բոլորագրեն տարեկան եկամտութեանց նոր մեջ կարելի է տիպն գլխաւորական թաղանթներուն հաշուին մեջ տեսայ եղած լինի. ինչ կը գտնուին եղեր ամեն տարի յետադարձ ազգերն իրենց ցանաւորելն և ծախսերն գրելու թիւերը պատկանելու համար։

	Մարտ
Դեկտեմբեր	470,830,803
Բելգիոն	36,859,303
Դանիմարկ	17,983 222
Գերմանիա	684,560,000
Մեծն-Բրիտանիա	877,382,140
Իտալիա	248,412,733
Սերբիա-Լեհանդ	54,361,335
Աւստրա-Հունգար	271,251,752
Պորտուգալ	31,604,544
Ռուսանիա	24 440,970
Իսպանիա	782,809,980
Շուէդ	29,478,375
Նորվեկիա	14,270,625
Սերբիա	8,318,989
Թուրքիա	12,080,389
Սպանիա	194,963,388
Օսմանեան պետութիւն	111,142,839
գումար	3,510,930,916

ծախսածը իր ցեղերն ու նաւերը պահպանելու համար։

Բոլոր այդ գումարը չատ թերի գաղափար կուտայ Եւրոպայի խաղաղութիւնը պահպանելու համար եղած ճգնարիա ծախքերուն։ Ցանկացողն և ծանողն զրուցեցանց ծախսաց հետ, քաղաքակիրթ սեղութեանց ռիւանեներու մէջ սեղ բրա. նոյ գլուխ ցանկն է սեղութեան դարտաց սահմաններուն և հասուցմանց համար եղած ծախքերուն։ գնան ցի որ սեղաց են գուրս եկել այդ դարաբերը։ Եկէք ոչ սեղութեանց ընդհանրական դրութեանց համար եղած յատակ և առանձին ծախքերն։

Թէպէտ թաւ սանեներն բանակ ամանակ եղած չլինեք, սեղութեանցն դարտաց ալ չէր լիներ։ Տարբերքն ու մնացորդը չատ լաւ բաւականեն ալ գէնք կանգնելն մեծ մեծ դեպարերու. ծախքերն անդամ ընելով։

Արդեն գինուորական պահանջն և այդ. ծախքերն անոնց տարբերութեանցն գլխաւորաց համար ամեն գոյնն այդ. ծախքերը մեռն են այն զոնդութեանց, որ Եւրոպայ ազգերը պարտաւոր եղան ընելու. պահպանութեանց ապահովութեանց և դարտաղանութեանց համար։

Արդեն այդ. ծախքերը կարող են հաղորդութիւնը պահպանելու համար պետք եղած ծախսաց գումարին մէջ անցանէր թէ այդ պէս է. Եւրոպայ դարտաղան եղած գումարն ուրեան է. կամ թէ ասելի ընդարձակ ասելով Եւրոպայ ամեն տարի մեռած ազգերը և դարտաղն գումարը. Նայն ազգերը, որանց մէջէն գաղութեան գինուորական դիրքերն չլինեքու համար, այդ ծախքերուն գումարն ալ կը վճարեն։

	Մարտ.
Դեկտեմբեր	296,053,353
Բելգիոն	80,401,217
Դանիմարկ	18,939,550
Գերմանիա	1,621,685,612
Ռուսանիան	19.237,434
Մեծն-Բրիտանիա	593,030,520
Իտալիա	423,013,356
Սերբիա-Լեհանդ	54,399,552
Աւստրա-Հունգարիա	427,418,608
Պորտուգալ	60.231,624
Ռուսանիա	49,103,050
Իսպանիա	634,119,000
Շուէդ	11,584,322
Նորվեկիա	6,650,340
Հոլանդիա	1.515,416
Սպանիա	219,241,883
Սերբիա	1,328,883
Օսմանեան պետութիւն	88,666,667
Տերութեանց պարտքը.	4,015,188,638
Ցամաքի և ծովու զորութեանց պահպանման համար,	3 510,930,916
Խաղաղութեան պահպանմանը համար,	7 526,129,554

Այդպէս Եւրոպան խաղաղութիւնը պահպանելու համար կը վճարուէ, ասանց այդ. նպատակին ալ հասնելու, եթէ երկրիներ ու կիս մարդ. տարէնց կանխիկ գրամ, որն որ ինն երկրիներն երեք հարիւր ճամբուռան ու հինգ միլիոն ֆրանք կ'ընեն։

ՆԵՐՔԻՆ

Ցրտաշունչն նորընծաներ կուտակել։ Վահան Սարգսի էֆեմերիսի Ա. կարգի Օսմանեան։

Պուլկարիոյ արտարին գործոց նախարար Պ. Զանոֆի Ա. կարգի Սէֆիրիի պատուանշան շնորհուեցաւ։

—Վ.Հ.Ս. Սուլթանը բարեհաճեցաւ 30 հազար ոսկւոյ գումար մը շնորհել Սպարտաղեսութեան Դրան արտաքոյ կարգի ծախսաց համար։

—Սիր Էտուարդ Թարրելիան Բեռլրոյի Անգլիական դեսպանատան մէջ ընդունեց Բ. Դրան մեծ պաշտօնատուները։ Երկու հարիւրէ աւելի բարձրատեղեակ անձինք մեծ համագումարով ներկայացան Անգլիական դեսպանին։

—Մանիֆէսթի մասնաւոր տեղեկութեանց նայելով՝ Պուլկանաց մէջ վերջերս Պուլկարական իշխանութեան մասնաշնորհութիւն կը պատանեն հինգ Ալիքսանդր իշխանին։

—Պարսկաստանի Հերատ տարերքի մէջ կ. Պոլիս դիտեր։

—Իտալական Տիրիթիթ լրագրին Օսմ. հողը մասնեն տրդիրուեցաւ բարձրագոյն հրամանաւ։

—Եգիպտական Լէ-Փանկրէ լրագրերը կը գրէ թէ. Բ. Դռանէն կարեւոր պաշտաղանդիր ղրկուած են վերջին օրերս Ղազի Ահմէտ Մուխթար փաշայի։

—Սոգերի մէջ այս օրերս թէ և երկու անգամ երկրաշարժի տարակի ցնցումներ զգացուեր են, բայց ո և է վնաս չէ պատահած։

—Անգլիական նախարար Պ. Զէմ. պրէյնի մի նամակը հրատարակուած է Ալիքերի լրագրոյ մէջ։ Պ. Զէմպրլէն ասի նամակաց իւր էլեքտ Հէրլենսբերիթիանը յայտնելի յետոյ՝ կ'ըսէ թէ. Ցամաքատ լաւ կը նեն որ տեղութեանց բարեկամական խորհրդին ամասյով գաղթեցնել իւր ազատարարութիւնները և ղրկերը ցրուել։ Ասով Հէրլենական կառավարութեան պարտաղատութիւնը երբեք չպիտի վերուրուի։

—Անգլիոյ գահաժառանգ իշխանին երկրորդ որդի՝ Ջորջ իշխանը Սուսաստի ասելու գանուոց անդիկան նաւատորմին մէջ լիսնապետի պաշտօնը ստանձնած լինելով՝ Մեկնելու իւր գաղանատեղին ուղեւորելու է։

—Թարիզ կ'ըսեն թէ՝ մեծ տեղութիւնը մէկ և խաղաղութիւն պատանդ ունեն, տակաւն գարմանալի է որ, Արեւելեան Բումելիոյ խնդրոյն տարիւ նոր կիսնդիրներ ի յայտ կուգան։ Պուլկարիոյ պատուիրակ Պ. Զանոֆի և Պորտէ յանկարծ մեկնելն ալ մեծ ուշադրութիւն կը դրաւէ այս պահուս։

—Մեծ տեղութեանց գեսպանը Պ. Պաղիչէի մոտ՝ վերջին գումարում մ'ունենալով, թէ և յանգիկոյ գեսպանախորհրդոյ համար մի հիմնադիր դատարան էին, կրսեն Պարտ. բայի գեսպանախորհրդոյ գումարան յետաձգուիլ կը պատանաւ. գեսպանը հիմնադիր դատարանի յետոյ՝ գեսպանախորհրդոյ գումարման որ որոշած էին անցեալ շաբաթի որ Վերջին պահուն Ալիքսանդր իշխանն առ Բ. Դուռն քաղած մի հեռագրերն մէջ կ'ըսեր թէ՝ Նոսանպէս կորդագրուած որոշումը չպիտի կրնայ ընդունիլ, այն է՝ 5 տարուայ համար ֆինանսագրերու Արեւելեան Բումելիոյ. այլ առանց պայմանաժամանակ Պուլկարիոյ իշխանին կանգնայ լինելը խնդրած է։ Կը յայտնուի թէ, կ'ըսե Պարտ. Սոֆիա գանուոց մեծ տեղութեանց հեղինակաւոր Ալիքսանդրը իշխանը դիտի հանդիսանալու։ Հեռաւորապէս գեսպանախորհրդոյ չպիտի կարենայ առ ապրիլ գումարուիլ։

—Մեր մասնաւոր տեղեկութեանց նայելով. կ'ըսէ Մանիֆէսթ, նախարարաց խորհուրդը իւր վերջին գումարման մէջ գարձեալ Արեւելեան Բումելիոյ կարգադրութեան մասին տեղութեանց ամանց յայտնուած գրժտարութեանցը դրաւեր է։ Այս անգամ ամենամեծ դժուարութիւնը Սոֆիայէն կը ծնի։

Ալիքսանդր իշխանը հեռագիր մ'ուղղեալ Բարոն. Մեծ-Եղարքան՝, կ'ըսել թէ, իւր երբեք չեղեր բնդունիլ որ իւր Արեւելեան Բումելիի կառավարութեան պաշտօնը հինգ տարին մի անգամ հաստատուի, այլ պետք է ցմահ կառավարել անուանի։ Ի բաց թողլով Բումելիոյ, Ալիքսանդր իշխանին գէմ ունեցած հանգամանքներ, ասի մի թեղեալը գեսպանախորհրդոյ գումարումը կը դժուարացնի։ Կը կարծեմ թէ, կը յարի Մանիֆէսթ. Ալիքսանդր իշխանին ասի ինքնիշխար մեծ տեղութեանցմէ ամենը չպիտի կրնան ընդունիլ։

—

Առանցքի ցուցակ

Վիեննայի մեր թղթակիցն գանգատ կը յայտնէ թէ մեր թղթատարական ծրարներն մինչև ամսաթուականն 24 ժամ վերջը կը հասնին ամենայն մասին Հեռագրական և թղթատարական վարչութիւնան ուշադրութիւնն կը հրաւիրենք։

—Պետական խորհուրդն որոշած լինելով որ ենթադրեալ հանրային կերթութիւնան՝ կարգաւորական արդ վերջոյ յունիսի 6 0/0 տարի Օսմ. հպատակաց նման տարբ հպատակներն ալ վճարեն ըստ ոյժմ հրահանգներ տրուած են կառավարական պաշտօնատանց։

Գաղտնական լուրեր

Լինկիրք 22 փետր.— Այս շաբաթու մէջ Թիֆիլիսի փոխանակութիւն՝ մինչ անցեալ տարի այս միջոցին 8300 ոսկւոյ կր. 3800 ոսկւոյ միայն եղած և տարբերն սակարկն ի վեր 33 հազար ոսկւոյ հասած է։ գինեն՝ տեսակին համեմատաբար 100 գրչ. լիրայով 12-15 գրուշի միջև են։

Տրեան գրիւը 11-14, և գարի գրիւը 6-7. մեղրամոմ՝ սաման 13-14. տարի և սպիտակի մարդ-տարբ 3-8 գրչ. կուզերու՝ գոյգը 360-700, և Գորգ (Սեհնանդ)՝ 80ին 120 գրուշի ծախսուելու վրայ է։

Փոխագրութեան ծախք-ուղղով 25 փարա և Լոնդրայ 30 փարա, մէկ ոսանդ։

—Տրապիզոն, 14 փետր.—Պարսկաստանի հետ թղթակցիլի տեսակարդի համաձայն ցուցարկն է հետեւեալը. (2-1)

Ցունվ. 30ին ի Պարսկաստան զրկուելիք պատրաստ ապրանք 8431

Ցունվ. 1էն 13 փետր. եկած Մանիֆատուրա 1425

Ցունվ. 1էն 13 փետր. եկած գանազան ապրանքներ 1581

Գումար 11437

Անցեալ 15 տարբ միջոցին զրկուած 1516

Մնացորդ 9872

Մինչեւ Դարբիզ փոխագրութեան ծախքն է՝ իրարանցիւր գանձարը բեռներու համար 190 գրչ. և ընդհանրի համար 550 գրչ. 150 ուղղ հասած է և 500 հատ եւս կ'սպասուի։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Կրան. Ժողովն իւր երկաբաթեայ գումարման նստան մէջ Դարպասեանցիներն Ս. Յովհան Ոսկիբերան եկեղեցւոյ Տ. Վահան Մ. Վ. Տէր Մինասեանն և Իսպիտարի Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ Տ. Յովհաննէս Մ. Վ. Արշակունի քարոզիչ կոչուեր է։

—

Ինչպէս ասնեն կարդիրէ, Դանիել Զմիւռնիոյ Աւետարան Սմնն. Տ. Մեկրիտիչեան Աղբարան Աղբարիկոսաց՝ յատակ գիր մը ղրկեալ ասանդ. Կիրակնեան Մ. Սերարդէ եկեղեցիի պատարագ՝ Մեծ. Պարսիկ Էֆենտի, կը մեկնիմաթ Ս. Աստուածաշունչն և փիլիսոփայական գիտութիւն խորհրդածութիւններով։ Օրինակն եթէ մեզ հասցուցած, պատրաստ եմք հրատարակելու։

—

Նորոգ հանգուցեալ Տաղեանցի Տ. Յարութիւնի մերոյ՝ փատաստ յիրմի մը կանգնելու համար՝ Նորին հարգալոյ Տ. Յարութիւն Յովհաննէս Եպիսկոպոս, Պատրիարքական հնատրաս կ'արտանի իւր հարգենակից բարեկամներն մինչ։

Լեռ Ռէչտորի ԵՐԱՅԻ ՄԱՅՐԵՐ ա-

նաև հետաքրքրասիրած է բարգաւաճ վիճակի մէջ մնած ասիկ սաստ Հայրենիքի մէջ հրատարակուած էր, և մեր բոլոր սացած էջերը շարունակել թերթին մէջ, և մեր թէ՛ նոր և թէ Հայրենիքի նորին բաժանորդները գոհ բնեցու հոսոր որոշած էջերը հարեալնը հրատարակուածներն առանձին տալէ։ սակայն նիստոնով որ Հայրենիքի նոր բաժանորդ չդառնալիսանցին մեր հրատարդ, պարզ գնոյցթիւններ յանձն առած էջերը գիրերը գոնացնելու համար, պարտաւորուած ենք մեր նոր բաժանորդաց համար սկիզբէն հրատարակել գոյն թարգմանութեան մեր սիրելի բարեկամ Միրզան էֆ. Մաքսիմի, որոյ լեզուն և ոճն ծանոթ է մեր բնեցողաց։

—

Իւսիֆ.սարատ. Գէորգէրեան վարժարանի նախկին ուսուցիչներ և Անգլիաներէն և Ֆրանսերէն լեզուներու ուսուցիչ Գ. Ֆ. Էֆենտիներէն յորդորած է Անգլիերէն լեզուն սորվելու բաղդացնելու համար, Բանալի Անգլիարէն ընթերցանութեան գրքոյկ մը բոլորովին նոր և գիւրաւոյց եղանակի վրայ պատրաստուած։

կը ծախսուի այդ գրքոյկը ոսկեն գրամ՝ անանուն գրամ՝ գինն է 3 ղրշ։

—

Ազգասէր Խաչատուր Կոմսիկեան և Նոր Աշխատութիւնք

Վանէն Հայրենիքը բանբերիս յղուած նամակներէ հեռաձեռով քաղուածքը կ՝ընեմք ի մասին Ազգամարդ գործութեան ինդրոյն։

Ազգամարդ կարգակիսի դարձուցած դրամներու խնդիրն դեռ չկիրեցաւ։

Վ.ն. կարգակիսն շրջանագիր գրելանալուն ոչ, ոչ կը ցանկոյ Ցաւոր եպիսկոպոսն նեղել և տանիլ։

Ցաւոր Եպիսկոպոս ծանօթ է Ազգային Գործարարներուն, նա անգործունեութեան զարգան վարած է իր բարոյական կամաւորութիւն և կարեւոր չէնքեր լինած է և բազում նորաշինութիւններ լրան իր անգործունեութեան ժամանակ։

Ազգամարդ վիճակին մէջ մնալ նեղեցեալներն է գործունեայ եւ ապրելու, նոյն վիճակի Հայոց մէջ մնալիս բոլորիւնն է և անանց գրաստան է։ Մէկ բառով Գրիգոր սարեալ և Հայոց սիրելի է։ Ընդհանրապէս կարգակիսն Գրիգոր սիրելի և Հայոց սարեալ է։

Նաշխատար կարգակիսն այս բան

ԹԵՐԹԻՆ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ԲԱՆԵՐԻՑ

(1)

ԴԻՏԱԼ ԹՈՒԵՑՈՒՈՒԹԻՒՆ

—

ԵՐԿՈՒՈՒ ՄԱՅՐԵՐ

ՄԱՆՈՒ ԱՍՈՒՑԻՆ

ՄԱՀՈՒՍԻՆ ԳՈՒՍՈՒՐՈՒՈՒՆ

—

Ա.

ՀԻՆԱՆԴԵՐ

Ցուռեցիք սանոյ կիրկին սրեցին էլեն։ Դիշերին սանոյ սանդարարի մէջն նեղած և սարմանելի մեծ կը յարուցանէր գոյն վիճակարարաց նորի մը քարան։

Թարմիլ և սառնակոնդ նոյ մը, սանրանարանի ծուռց մէջէն սանդեցեալ սանդ պատեցուն կը գարձնէր թաղ սուլուսոյ մը փոքրիկներուն մէջ կը խարուսուլուր։

Մարարարաստ նրիկերի մը տակ, սանդիկները սարանարած էին, և ձեռն թանանր սիրոց մը փոքրիկներու սարարասանը ծածանած էր, որոյ վրայն կանգերու սանիները խորտակի նեարդ թարմ սարարաստ նիստանելի սառնց սանանի։

Մեծ քարաքն սրերուն լոյն էր որ կարծես թէ փարիզ նոյն որը սարթնցած էին։ Լանչ լեին լինելը փարիզին ոչ բաղ-

---

լու գիտէր և քաղաքի Ցուցիչ սարանարարարի սարարեցութիւնը ինքնին սանանանց նարանոյ փանաց գանանոյ լինելի վրայ։

Դարանեան թեղիրը իրեն բան սանանի մը էր։ և բանարարիլ տալ յանանցաստ Ինչանի հարանարան, սանրան իր վիճակարեան պատանաս երրորդարարութեան արանարեցաս։

Գարաս և Ինչն փարդարանարեն սանրանը Ազգանարի վիճակն էին բանարարեցաստ ան սարմանարանաց բանարանանեն սանրի Ազգանարի սարանարի սանրարարեցաստ գիրարեցաս նոր բնեցի փարդարանարանց գանանի հանարեցաս ցանանան, գլուխանան վրայ կիրարեցեն և սանրանի հայոցարարութիւններ կրնեն։

Վ.ն. Կարգակիսան սարի փարդարանարեն յարդարանի էր որ Ցաւոր եպիսկոպոսին վրայ ձգեն գարարեցեան յանանանցիր։ բայց երբ նոցա չեն սարեր գրարարանել, ընդարանի մեր սարանի հանարանի է, սրն սանեն շարարանարանց բանս դարեր է որ մինչև։ հիմա կը մնան։

Երբ Կարգակիսան Ցաւոր եպիսկոպոսի հետ սանեցան հանարանարութիւնը հետարարեցեան սանան, սրն գարարեցեան գարանեցեալ կրնոյ պարարել։ բայց սանանց գարանանց սարել բան չէ, բայց մինչև II. Գարարարարի Հոր սարան սիրեցարարեցեալ և Գարան եպիսկոպոսի բարկանարարեցեալը։

ԳԻՆՈՒ.

—

. . . Տեղրէն.

Սիրարարի Բերարի Յուանեան Սիկլարարանի մէջ գեղեցիկ Հայ կանանց կարանեցաս։ Բանարարանի սանարարարեցեալ էր ընարի բարանարեցեան մ՝սարարաց և սարարանց, որանց թէ կանանցը Վ.սեմ Սիրարիլն էֆենտին, որոյ բարեր հարանարարեցեան ներքեւ կը գրուեր լսարան, իւր գարանարեցեալ Ներարարեցեան կը չարարարեր սիրարեցեն։

«Երիտասարդաց հանարանի Տեղրէն-խարարարեցեան Սցիսս էֆ. Տէմիրճի. ճարեան բարան նիստ. ծանարանարեալ թէ նշանարեալ բանարանարներն Պ. Գարաս փարարանն յարանի նանանարս մը ներարեալ թերարեր է որ՝ վիճարեցեն վարարեցեան անհանարեցաս գանանարարեալ չարեցեան կրնոյր գաս. և սիրաս իւր խարարարեալ կարարեալ սարանի փա-

---

մարեցեան սարանիները, որը գարարարարարարեցեան և սանեան գարարանեցեալ կրնոյր ծանարանեցեն և որ բարանարանի փարդարաս սեարարեցեան հանարանարներն էին։

Ալյն սիրաս սրերուն մէջ յարս երրորդի վրայ գարարարեցեն և ծարարեցեն չեն գանանարեր թիրարեցես որ սիրարաց վիճակները կը հիրանեն, նարարեալ և. կարարեցեն նոյն որը գարարեցեան բարանանարաց վիճակը սարանանանարարաց կիրարեցաս կը ներարեր։

Ուրիշ սանեն թարարեր սանի լոյն, սանեալ սիրեն և. սանարեն կիրարարարեր մ՝սաներ։

Գարարարաց և. բարեցաս մէջ կանարարեցեան սրի հիանարեալ սարարանեցներ, որոց լոյն գանանրեր գոյ և. գարանեցեր սանարի էին, լոյն և. սիրաս սանարարարեցեալ էին, բարեն սանարարեցեալ սանեցեալ սանեցեն։ Բայց և. սրարարեցաս գարեմ կը սիրարեն սանս գարեցեն ժամանանանարեցեան նշանս մ՝թանի չի սանանարեր, բայց երբ գիշերը լլեցեն, սանարարարեցեալ գարարեցեալ, սանեցեալ թեն կը գարարեցեն։ սանանարեցեալ սանարարեցաս սարարարարեցեալ կարանեցեն է։

Զանեցեն կը գարարեցեն, մեծ գարանանանեցեր կը բարարեցեն և բարարեցեան կը յարարարեցեն սարանեցեն։ սրարարանեցեն իւր թարարեցեանեն կը սարարեցեն, սանեն գարարեցեալ կը սարարեցեն։ Բարարեցեալ սանարարեցեալ սանարարեցեալ սան

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

Գալաթիա. 5 մարտ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՐԺԵՔԸՆԿԵՐ

Ոսկի ֆռանս (մինչեւ) գ. կ. գրամ	17 20
» » բաց-ելեալ	17 17
» » կիսա արժի	
Արեւելեան երկաթի.	ֆր. 39 25
Ներքին. մինչեւ	77 50
Թղթադրամ.	292

ԸՆԹԱՑԻԿ ԴՐԱՄՈՎ

Ֆռանսական ոսկի	ֆր.	100
Անգլիական »	»	110 25
Գերմանական »	»	87 26
Ռուս	»	20 17
Գերմանիա	»	81 15
Գերմանական թղթադր.	»	9 12
» արծաթի	»	39 15
Հնդկաստան	»	8 25
Մեկնիսի տարբ.	»	107 50
Գաղթ. մեկնիս	»	105 30
Մոնտ »	»	101 10
Վիեննա	»	93 2

Ա. Զ. Դ.

Փոքր գաղափարակ քանանոցով մը կը փափաքի լաւագոյն ամենակատար գործարան Ա.ԶԴ. վարժարանաց մէջ, իւրաքանչիւր հարիւրին ազնիւ պարագաներ Հայերէնի և Ա.ԶԴ. ու նիւթեղական գաղտնութիւնաց գաղտնիքներ։

Պէտք ունեցողները կը հրաւիրուին ի Մերձան Զարդը Թ. 57 Մարգարեան գրատունը լրագրոյս ամբողջութեան հետ բանակցիլ։

ԹՂԹԱՎԱՃԱՌ — ԴՐԱՎԱՃԱՌ

Վ. ԱԱԼԱՆԵԱՆ ԵՒ ԵՂԲ.

Իրենց նոր բացած վաճառատան մէջ Զագանաքիրոյ Եօթուլ թ. 61. կը վաճառեն ամեն տեսակ գրքեր, թղթեղէններ և գաղտնի վիճակներու, Գէորգեանցն և գանազան ոսկիներու թել ձեռ և թել։ փոքր բանակով։

Պէտքեր յոյժ լաւագոյն վաճառատանս վերաբերեալ բոլորին տեսակներ և մանաւանդ ամեն ձեռնարկ և խիստ գիրքեր։

Գնահատեալ եկած յանձնարարութիւնք փոխանակ կը կատարուին։

Ե. ԱՌԱՏՈՒՐ

ԱՐԿԻՒԼԻԱՆ ԲՈՐՈՒՐ

Դանչանի Գեղեր

Ազատանան Թիւրքան Հիշեցնելի հանրանանք Լ. Կոլլեգիան Հոր Հայ ազգայի արիւրիկեն բարաւան։

Կեցցեանանքն է Ն. Արամեան և բնդ. ի թիւրքա — գրավաճառատանը, Գալաթ Հանիսիկ ճանապարհ թիւ. 34։

Ա. Զ. Դ.

Տարիներ ձիրքեանս պատիւ ունի ծանուցանել Մեծապատիւ հասարակութեան թէ իւր բնակութիւնը փոխադրած է Գէլիբիրնի Եղբարաց փողոց թիւ 28 գարագրի կից ասանք ուր ամեն երեկոյթ թիւ. հինգշաբթի և շաբաթ օրերը մանր 3½ հինգեն 11 բան Թրքոց հիւանդներ կընդունի և կը գործեմ։ Ինչպէս նաեւ գիշերական ամեն տեսակ սիրեցու ձեռքերով ապաքինու հոգոյս մանաւանդ գիշերային ստացած է բարձրի Ամն թան գործարանին։

Աշխատանքն մեր կը գտնուեն։

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Ռ. Ե. ԳԼՈՒԽԻՆԱՆ

ՄԱՐԳԻՒԿ ԵՒ ԻՐՔ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԵՒ ԴԱՍԱՒԱՆԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ ՏԱՒՆԵԼԻՔՆԵՐ

Այս գրասենեակ ազգային և բնիկներուն կիսանքի գիրքերու տեսակ մանանց Լորդ Հ., որոշ կեռ միջոցով է Հեղինակն տալ և այլ գրագրութիւն մէջ իւր կոչ է խնամուած կրթանքն և գաղտնաբանի մասնաբ։

Կը գտնուի ամեն գրավաճառաց քով։ Դին 12 գրանիկան։

ԳԱՐԻՆ ԵՐԵՒԱՆԻ ԸՐԱՆՑ

ԲԱՐՄԱՆՔԻՆ

Թարգմ. Մ. Մաքսի

Սոյն գրքոյկը գեղանախնդրի մը լուսակարիքները Ներքոյս մեղմոց Բարմանքիրեն վարուց վրայ կը խօսի, կ'ուրժէ որ ամեն Հայ մանուկներ ունենան ի ձեռին. և կը փափաքինք որ ուրիշ թարգմանիչն լրատուական հրատարակել նաեւ ուրիշ երեսների և ազնուագոյնս անունց կենաց գրուածքներն։

Կը վաճառի գրավաճառաց քով. ի դին 10 փարա։

ՄԱՆՈՒԷԼ Ա. ՄԻՐԱՔԵՐԵԱՆ

ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ

ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԱՅԱՍՏԱՆԱԿ ԳԻՒՂԱՑՈ

Արեւելեան Ճանապարհի

ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ

Մարէն և Ջարէն. Լիւն և Նարէն

ԳԻՏՆԵՐ ԵՒ ՏԵՂՆՈՑ

Մասն Ա. Բ. Գ. (ասոյթ)

Հայաստանի գաւառաց բոլոր նիւթերու գրութիւնն, տեղագրութիւնն, տարեգրութիւնն, լեռն և ամայի վանքերէն ծագումներուն, ազգերու մէջ Ազգ. գրած մէջ ի. ամենակարգեր և հնագրագրական, գրաւոր չրխնոցներ և լուսաբանութիւններ արժանի ամեն Հայոց յանձնարարութեան։

Կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քով կեդրոնականին է Գրքի Գանձարանում հոգաբարձի տեղ Գ. Լիֆ. Ֆոնտանի վաճառատան, թիւ 11։

Դին — Ամ և Գ. մասերն 8 ոսկի, իսկ Բ. Մասն 10 գրանիկներ։

Պարտաւորեալ համար գանձագրեալ դեղ կը լինի, և յանձնարարութիւնք եղբոյր կը կատարուին։

ՀԻՒԱՆԴԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԸ

Ի Տաղ. Ե. Ֆ. Ճարտարեան

Սոյն գործոյն մէջ, որ ասուած բան 400 էջերէ բաղկացեալ է, հեղինակն ամփոփած է այն ամեն ծանօթութիւններն, հրամանագիրներ ու պատասխաններ, որք հարկաւոր են մեր հիւանդաց ոչեալ եղած ընտանեաց խնամքներեր կատարելու, բժշկական գանազան գիտցողներ պատրաստելու գործածելու և մանաւանդ յանձնարարական պատասխանաց մեջերեն հարկ եղած անվիճելի գործածներեր ասելու։ Սոյն պատասխանութիւնքը մեծ ծառայութիւն մը մատուցանել կրնան է ոա Հայ ընտանեաց մէջ որոց բարեաց զարի ընթերցով ապաքինի ստանալու է մը։ Կը գտնուին յանձնի թերութիւններեն և սխալներ, որք լեռայ մեծ ազնուից պատճառ կը լինին։

Կեդրոնականին է Արամեան գրատունը։ Կը բոլոր հայ գրավաճառաց և Գ. Վայրի քով ի Բերա։ Դին 1 Մէջիտ։

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ՀԱՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

ՈՐ ԳԱՐԵՐՈՒՆԱՆԻ

Մասն Ա.— տարբերք վանանոցներ։ — վանանոցներուն թագաւոր ձեռքեն և արքաներեն, թեղանք ու, Հայաստանեաց, քանանոցի տեսակ տեսակներ։ — գրաւոր և տարբերք վանանոցներ։ — գրաւոր վանանոցներուն դրութիւնը և գրագրությունը։ Բ. Մասն Տեղագրական։ — Գարդ և կիրեակ — տեսակներ։ — բառացուցակ։

Բ. Տպագրութիւն

Ձեռնարկեալ կարգեր յանձնաւորութեան

Ի Գլուխ տպագրեալ վարժարանաց

Ի

Ն. ՏԻՒԶԻՆՆՆԵԱՆՆ

վանքերաշնչ վանանոցներեն Նոսկան տնեներեն Ն. Գալաց։

Ամեն Հայ գրավաճառաց և տպագիր գրատունք գրավաճառաց քով։

Գին կարգեալ արձանագրեալ 28 գրշ.

ԹՈՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ Նոր Դասագիրք (մնուցեալ և գրաւոր) Ա. և Բ. տարիներու համար։ Գ. տպագրութիւն բարեփոխեալ և յաւելեալ։ Աշխատասիրեալ Ց. Գ. Փաղգալեան։ Գին 3 գրշ.

ԹՈՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ Նոր Դասագիրք Գ. տարւոյ համար։ Աշխատասիրեալ Ց. Գ. Փաղգալեան։ Գին. 3 գրշ.

ԹՈՒԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ Նոր Դասագիրք Նախապատրաստական կարգաց համար։ Աշխատասիրեալ Ց. Գ. Փաղգալեան։ (Վերջիններս երկու գասագրքերը մնացին վերջանալ)։ Գին 5 գրշ.

Եւրոպական նոր և գիտաւորեալ և զանազան տպագրութեամբ սոյն գասագրաց կեդրոնականն է Գրքի Գանձարան, Մարգարեան գրատուն, թիւ 57։ Մասնաւոր գեղջ կը լինի բազմաթիւ գրքերուն գնողաց համար։

ԱՄԵՐԻԿԱ

ՏՐԱՄԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ցարտնեալ Ֆրէնկ Վ. Գոթ. Աստեղեան Հրամանաւ Հեղինակին Ն. Խորենեան Պարտեալաց։ Վ. Ալամանեան

Տրամաբանութեան հանճարեալ ոչ գասագիրքը որ 1871 թուականին ապագրուած է՝ ազգային վարժարանաց մէջ կարգեալ ոչ մի լեզուներու գործածելիք ապրանք և յաւելեալ նոր գեղեցիկ ինդրատան Հ. Հեղինեանց, Արամեան վանանոցի Դեր. Խորէն Արքեպիսկոպոսի ապրանքներուն ոչ ինչ ապրանքներուն ապրանքի ապրանքներուն ապրանքներ։ Կը գտնուի գրավաճառաց քով։ Դինն է 6 գրշ։

ԲԱՆԱԼԻ

ԱՆԴԻՒՆԱՑԵԱՆ ԱՆՈՒՆԻ

Գասն Հայ Գրատուն

Ընդարձակեալ Գ. ԳԱՂԱՆԱՐԵԱՆ

Ի. Տպագր. արդարեալ և յաւելեալ

Ընդարձակեալ լեզուի ասի բանալի ասար ասարներեն ի վեր գործածելիքներ մէջ լեզուաբանի ոչ ինչ գրագրեալ ապագրեալ է անոր բնակը եղեալ և իւր նոգաստանին անվրեալ ասարներ. գրագրեալ մ'ըլլայի։

Մեկնաբանեալ ասի ծրագրեալ գրագրեալ և ճանաչեալ ապագրութիւնն ոչ ինչ արժանաւոր մեծապէս բնդունելիք թեան։

Դինն է 10 գրշ։

ԸՆԹԵՐՑԱՐԱՆ

ԿԱՄ

ՍԻՐՈՒՆ ՉՔՈՅԱՐԱՆ

ԳԱՆԱՆԱՑԵԱՆ ՆՈՒՆԵՐՈՎ ԳՆԻՐՔ

55 Գեղեցիկ պատկերներով զարդարուած

Այդ գասագիրքը ամենց ամամ հրատարակեալ Գ. ԵՐԱԿԱՆ կամ ՄԱՆԿԱՆՑ ԴՐԻՆ Բ. մասն է։ և կը պարունակէ մանկական երգեր, փոքր հատուածներ, ամանցներ, ասացիներ և փոքր պատմութիւններ։

Գինն Չ դասնիկան

Կը վաճառի Մարգարեան գրատունը, Մերձան փողոց։ գրագրաց համար ՊՕ 15 գրշ կը լինի։

ԱՌԱՋԻՆ ԳԻՐՔ

ԳԱՂԻԵՐԷՆԻ Ի ՀԱՅ

ԳԱՐԳՍԱՆՈՒԹԵԱՆ

Ի ԳԼԽՈՒ ԱԶԳԱՑԻՆ ԳԱՂԻԵՐՈՒՆԵՐ

Գարեգին

Ռ. Ե. ԳԼՈՒԽԻՆԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՑԻՆԵՐՈՒՆ

(Գրաբար)

Կը ծախուի ամեն հայ գրավաճառաց քով։ ի դին և գտնելիան։ Կեդրոնականին է Արամեան տպագրատուն, 13, Ճանապարհ խան։

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՍՏՈՒՆ

ԵՂԵՐԵՑԻՆՆԵՐՆ ԱՇ

Ն. Գալ. Բանտիլիի խաչ. թիւ 58 աշխարհի Գալ. շինուած

Է յս վաճառատան որ 1883 տարուան Լեն հաստատեալ է, մի քանի ամիսաց ձեռնարկելու ներու անյաջողութեան մէջ չատերու գասագրաց կարգեալաց համար։ Գասագրաց կարգեալաց համար։ Գասագրաց կարգեալաց չարաձեռնելով, անգամ մ'ալ կը վերահաստատեալ թիւ, Հայոց ամեն տարու գրքերի ընդունելիքներ ունի, և կրնայ յանանգ ամենէ գրքի ու գրագրեալներ, և թիւ չունի քանանոցներու վրայ։

Ազգային հաստատեալ որ ասարին ձեռնարկեալ համարեալ որ և է գրքերի ի հայոց գրագրութիւն յոյժ վարձքերի և ազգարարական գրագրաց ունեցող ամեն ազգայնոց, յանանցից նմ թիւ որ չուն գրքեր ասուեալ համարելիր ընդունելիքներու գիրքի արժանաւորեալ գիրքերի ազգ ազգայնոց կրնան։

Վաճառատան մէջ կը ծախուի գրան գիրք, փոքր թիւ մեծ բանանելիներ, Դպրոցներու վերաբերեալ ամեն տեսակ ընտիր տարբեր։

Մեր Ջերեանց

Ա. Զ. Դ.

Լեզուերու ձեռքեն կը ծախուի նաեւ հանրաճանաչեալ գրավաճառ Գրքեր և Ցանկեր տարեանքու յաւելեալ ի Գանձեն գրքեր։

ՏՆՕՐԵՆ ԱՐՏՈՒԱՆՑԻ

Վ. Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ Մ. Ֆ. ՄԱՂԱԲԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Գալատիոյ Եղեալ Գանձարան խան թիւ 3